

Два брата. Португальская народная сказка

Жили в деревне два брата, один богатый, другой бедный. Просил, просил бедняк брата о помощи, да всё без толку. Богатый брат очень жаден был. Решил тогда бедняк обхитрить его. Вот и говорит как-то своей жене:

– Купи куропатку, а я с братом на охоту пойду да возьму с собой кролика. А потом пошлю кролика домой, передай, скажу ему, жене, чтоб жарила куропатку и ждала нас с братом к ужину.

Так всё и вышло. На охоте вынул бедняк кролика из-за пазухи и говорит:

– Беги, дружок, домой да накажи жене, чтоб жарила куропатку и ждала нас с братом к ужину.

Дал кролику шлепка, тот и помчался. Богатый брат так удивился, что про охоту позабыл, только и думает, как бы поскорее вернуться да узнать, хорошо ли кролик поручение выполнил. Вот пришли домой, бедняк и спрашивает жену:

– Готов ли ужин, жёнушка? Передал тебе кролик мой наказ?

– А как же! Куропатка на столе, кушайте на здоровье.

Раззадорился богач.

– Продай мне кролика,– говорит.

– Что ты, что ты, как продать? Я его и туда, и сюда, и всюду посылаю.

– Продай, я тебе хорошо заплачу.

Согласился бедняк, продал, да совсем другого, из крольчатника. Первого-то кролика след давно простыл. Забрал богач кролика, дал ему поручение, выпустил – и поминай как звали!

Прошло сколько-то времени, кончились у бедняка деньги, он и говорит жене:

– Давай опять заставим брата раскошелиться. Намешай-ка ты в корм нашей старой ослице мелких монет, а я его в гости позову. Пусть увидит деньги в навозе, я скажу, это ослица нам деньги делает.

Как увидел богач золото, обомлел и давай просить: продай да продай ему ослицу.

– Ни за что не продам,– отвечает бедный брат.– Я с ней разбогател, скоро совсем богачом заделаюсь. Ещё чего! Я тебе кролика уступил, да за гроши, а ты его упустил! Не продам.

– Продай, брат, проси за ослицу сколько хочешь.

Долго пришлось бедняка уговаривать. Наконец он согласился, взял за ослицу кучу денег.

Повёл богатый брат ослицу домой. Конюшню приказал вычистить, задать ослице богатого корма, а сам ждет. А денег всё нет и нет. Через несколько дней побежал он к бедняку:

– Ты меня надул, одурачил!

– Это я дурак, раз продаю тебе своё самое дорогое, а ты не бережёшь ничего, знай портишь. Никогда теперь не уступлю тебе!

Был в том краю такой обычай. Если кто резал поросенка, бочок свежатики обязательно должен был отнести аббату. А богачу вовсе не хотелось делиться мясом. Стал он бедному брату жаловаться и обычай тот ругать. Бедняк его и надоумил:

– Как зарежешь поросёнка, оставь его на ночь во дворе, а утром спрячь и говори всем, что поросёнка, мол, украли.

Обрадовался богач и сделал всё в точности, как бедняк посоветовал. Подвесил тушу во дворе и спать пошёл. Хитрый бедняк хватъ ночью поросёнка! Наутро смотрит богач – нет поросёнка! Побежал он к бедному брату, кричит, жалуется, а тот хохочет:

– Молодец, брат! Так и говори всем, и не надо будет ничего аббату отдавать!

Богач ещё громче кричит, ещё сильнее ругается – он-то знает, что мясо и вправду украли! А бедный прямо надывается от смеха. Так и ушёл богач домой ни с чем.

А пройдоха посмеялся вволю да и говорит жене:

– Ну, жена вот мы с тобой и свининкой разжились.

Так жадному богатею и надо.